



Contact person
مشتاكة المكتب



Transaction Number	MB251910293AE	MB251910293AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)	المادة الثالثة (التفاصيل الأجر)		
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 15000 AED Such salary includes:	يتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل: أجر شهري مقداره 15000 درهم إماراتي ويشمل:		
Basic Salary: 3000 AED	Total Salary: 15000 AED	الراتب الأساسي: 3000 AED	الراتب الإجمالي: 15000 درهم إماراتي
OTHERS: 12000 AED		أخرى: 12000 درهم إماراتي	
Article (4) (Additional Terms)	المادة الرابعة (الشروط الإضافية)		
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.	يضع باطلاً كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول بها في شأنه.		
Article (5)	المادة الخامسة		
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالاحتفاظة على النظام العام والأداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية الملزمة من توقيع أي عقوبات وإرادة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.		
Article (6) (Declarations)	المادة السادسة (الإقرارات)		
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein	1. أقر الطرفان بأنهما اطلعا ووافقا على بلود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من نسختين. بعد أن تم توقيعه من الطرفين.		
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions Implemented shall apply	2. تطبق أحكام المرسوم بقانون الحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات الملزمة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.		

Document Signed Electronically المستند موثق إلكترونياً	
Ministry approval اعتماد الوزارة	First Party's Signature توقيع الطرف الأول DENG AXIN
Second Party's Signature توقيع الطرف الثاني VALENTINA RIZU	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <p>26 Sep 2023</p> <p>Approved معتمد</p> </div> <div> <p>2 of 2</p> </div> </div>	